

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Ersatzstiel oder Hammerkeil ordnungsgemäß und sicher verwendet wird, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure the replacement handle or hammer wedge is used properly and safely to avoid accidents.	Assurez-vous que le manche de remplacement ou le coin de marteau est utilisé correctement et en toute sécurité pour éviter les accidents.	Assicurarsi che la maniglia sostitutiva o il cuneo del martello siano utilizzati in modo corretto e sicuro per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat de vervangende handgreep of hamerwig correct en veilig wordt gebruikt om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que el mango de repuesto o la cuña del martillo se utilicen de forma adecuada y segura para evitar accidentes.	Ujistěte se, že náhradní rukojeť nebo klín kladiva jsou používány správně a bezpečně, abyste předešli nehodám.	Provjerite koristite li zamjensku ručku ili klin čekića ispravno i sigurno kako biste izbjegli nezgode.	Provjerite koristite li zamjensku ručku ili klin čekića ispravno i sigurno kako biste izbjegli nezgode.	Győződjön meg arról, hogy a cserefogantyút vagy a kalapácséket megfelelően és biztonságosan használja a balesetek elkerülése érdekében.
Vor jedem Gebrauch sollten Sie den Zustand des Ersatzstiels oder Hammerkeils überprüfen, um sicherzustellen, dass er intakt ist und keine Risse oder Brüche aufweist.	Before each use, you should check the condition of the replacement handle or hammer wedge to make sure it is intact and free from cracks or breaks.	Avant chaque utilisation, vous devez vérifier l'état du manche de remplacement ou du coin de marteau pour vous assurer qu'il est intact et ne présente ni fissure ni cassure.	Prima di ogni utilizzo, è necessario controllare le condizioni del manico sostitutivo o del cuneo del martello per assicurarsi che siano integri e non presentino crepe o rotture.	Vóór elk gebruik moet u de staat van de vervangende handgreep of hamerwig controleren om er zeker van te zijn dat deze intact is en geen scheuren of breuken vertoont.	Antes de cada uso, debes comprobar el estado del mango de repuesto o de la cuña del martillo para asegurarte de que esté intacto y no tenga grietas ni roturas.	Před každým použitím byste měli zkontrolovat stav náhradní rukojeti nebo klínu kladiva, abyste se ujistili, že jsou neporušené a nemají žádné praskliny nebo praskliny.	Prije svake uporabe trebate provjeriti stanje zamjenske ručke ili klina čekića kako biste bili sigurni da su netaknuti i da nema pukotina ili lomova.	Prije svake uporabe trebate provjeriti stanje zamjenske ručke ili klina čekića kako biste bili sigurni da su netaknuti i da nema pukotina ili lomova.	Minden használat előtt ellenőrizze a cserefogantyú vagy a kalapácsék állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az sértetlen, nincs-e rajta repedés vagy törés.
Vermeiden Sie es, die Stange übermäßig zu biegen, da dies zu Schäden führen kann und die Funktionalität beeinträchtigt.	Avoid excessive bending of the bar as this may cause damage and affect functionality.	Évitez de plier excessivement la tige car cela pourrait causer des dommages et nuire à la fonctionnalité.	Evitare di piegare eccessivamente l'asta poiché ciò potrebbe causare danni e comprometterne la funzionalità.	Vermijd het overmatig buigen van de stang, omdat dit schade kan veroorzaken en de functionaliteit kan belemmeren.	Evite doblar excesivamente la varilla, ya que esto puede causar daños y afectar su funcionalidad.	Vyhněte se nadměrnému ohýbání tyče, mohlo by dojít k poškození a narušení funkčnosti.	Izbjegavajte pretjerano savijanje šipke jer to može uzrokovati oštećenje i narušiti funkcionalnost.	Izbjegavajte pretjerano savijanje šipke jer to može uzrokovati oštećenje i narušiti funkcionalnost.	Kerülje a rúd túlzott hajlítását, mert ez károsodást és működési zavarokat okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Stange korrekt montiert ist, und prüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, um ein versehentliches Lösen zu verhindern.	Make sure the bar is correctly installed and check the fasteners regularly to prevent accidental loosening.	Assurez-vous que la tige est correctement installée et vérifiez régulièrement les fixations pour éviter tout desserrage accidentel.	Assicurarsi che l'asta sia installata correttamente e controllare regolarmente gli elementi di fissaggio per evitare un allentamento accidentale.	Zorg ervoor dat de stang correct is geïnstalleerd en controleer de bevestigingen regelmatig om te voorkomen dat ze per ongeluk loskomen.	Asegúrese de que la varilla esté instalada correctamente y revise los sujetadores periódicamente para evitar que se aflojen accidentalmente.	Ujistěte se, že je tyč správně nainstalována a pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, abyste zabránili náhodnému uvolnění.	Provjerite je li šipka pravilno postavljena i redovito provjeravajte pričvrzne elemente kako biste spriječili slučajno olabavljenje.	Provjerite je li šipka pravilno postavljena i redovito provjeravajte pričvrzne elemente kako biste spriječili slučajno olabavljenje.	Győződjön meg arról, hogy a rúd megfelelően van felszerelve, és rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket, hogy elkerülje a véletlen kilazulást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.